



## Tester vos marchés cibles, *C'est multiplier vos chances !*

### **Validation de marché à Shanghai (Chine)**

Le Club Export Agro-Alimentaire du Québec, participera à **SIAL China** du 18 au 20 mai 2005 et profitera de l'occasion pour **exposer les produits des entreprises qui participeront à la validation**. Le Club Export offre aussi aux membres qui le désirent, la possibilité de visiter le SIAL China 2005.

**Testez vos produits auprès d'acheteurs sans même vous déplacer !**  
Une démarche simple, rapide et efficace.

### **VALIDATION** DE MARCHÉ D'EXPORTATION

#### **Pour avoir l'heure juste à peu de frais : 3 étapes, 3 objectifs**

Vérifier le potentiel d'un marché qui n'est pas le nôtre, ce n'est pas facile et ça coûte cher ! Le service de validation des marchés du Club Export vous permet de savoir rapidement et à peu de frais à quoi vous en tenir. Vous augmentez vos chances de succès avec des estimations réalistes. Sans surprise et avec cette connaissance vous réduisez ainsi les risques.

#### **1<sup>ère</sup> étape : Vous déterminez vos objectifs**

- Un spécialiste du Club Export Agro-Alimentaire du Québec vous rencontre pour vous aider à déterminer vos objectifs, recueillir vos échantillons et fiches techniques.

#### **2<sup>e</sup> étape : Vous testez le marché**

- Le spécialiste se rend sur les lieux et présente vos produits à des acheteurs qualifiés pour recueillir leurs réactions et évaluer leur intérêt, sans que vous ayez à vous déplacer!

#### **3<sup>e</sup> étape : Vous êtes prêts à passer à l'action**

- Au retour, un rapport de validation confidentiel avec toutes les informations recueillies est remis à chaque participant. Ce rapport contient des informations privilégiées sur le marché et les acheteurs rencontrés. Il ne vous reste qu'à passer à l'action et entamer les suivis.

**La validation se déroulera du 16 au 20 mai 2005 à Shanghai (Chine),** dans le cadre du SIAL China auquel participera le Club Export. Il faut donc faire vite car la date limite d'inscription est le 12 avril 2005.

# FORMULAIRE DE PARTICIPATION



VALIDATION  
DE MARCHÉ  
D'EXPORTATION

## Validation Shanghai (Chine) 16 au 20 mai 2005

Testez votre produit auprès d'acheteurs sans même vous déplacer  
et économisez beaucoup de temps, d'énergie et d'argent.

- Validation / Tarif Membre (1900,00\$ + 133,00 \$ TPS + 152,48 \$ TVQ) **2185.48 \$ Can** / entreprise
- Je désire visiter SIAL China 2005
- Validation / Tarif Non-Membre (2375,00\$ + 166,25 \$ TPS + 190,59 \$ TVQ) **2731.84 \$ Can** / entreprise\*

\* Inklus l'adhésion au Club Export Agro-Alimentaire du Québec pour l'année 2005.

### Votre participation comprend\* :

- Une rencontre de préparation ;
- L'identification d'acheteurs qualifiés ;
- La validation et la représentation de vos produits lors du SIAL China 2005 à Shanghai par le spécialiste du Club Export ;
- La remise du rapport de validation.
- Remboursement d'un billet d'avion en classe économie pour les entreprises qui désirent visiter le SIAL China 2005\* (selon le tarif négocié avec l'agence)

\* Conditionnel à l'approbation des programmes PICAA d'Agriculture et Agroalimentaire Canada et Québec Export du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec

Personne contact :	
Nom de l'entreprise :	
Produits (2-3 par entreprise) :	
Adresse :	
Ville :	Code Postal :
Téléphone :	Télécopieur :
E-mail :	Site internet :
Signature *	Date :
(* Voir politique d'annulation en annexe)	

- Chèque ci-joint (Veuillez libeller votre chèque à l'ordre du *Club Export Agro-Alimentaire du Québec*)
- Paiement Carte Crédit  Visa  Master Card  American Express

No : \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_\_

Veuillez prendre note que votre réservation sera valide **seulement sur réception du paiement.**

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 12 avril 2005**

Veuillez retourner le formulaire par télécopieur au (450) 461-6255 à l'attention de Marie Beaudry.





## **Politique d'annulation Club Export Agro-Alimentaire du Québec**

Le Club Export Agro-Alimentaire du Québec, de par son statut d'Organisme sans but lucratif (OSBL) ne peut engager financièrement l'Association ni les fonds des membres pour des annulations de participation.

**En apposant votre signature sur le formulaire d'inscription, vous engagez votre entreprise à respecter les conditions et la politique d'annulation du Club Export Agro-Alimentaire du Québec.**

**Pour ce type d'activité (validation de marché d'exportation), aucun remboursement ne sera accordé.**

mars 2004

BUREAU DE SAINT-BRUNO  
668, montée Montarville, Saint-Bruno Québec J3V 6B1  
Tél : (450) 461-6266 1-800-563-9767  
Télécopieur : (450) 461-6255  
[clubexport@clubexport.ca](mailto:clubexport@clubexport.ca) [www.clubexport.ca](http://www.clubexport.ca)

BUREAU DE QUÉBEC  
4913, rue Lionel-Groulx, 8<sup>e</sup> étage, bureau 23  
St-Augustin-de-Desmaures Québec G3A 1V1  
Tél : (418) 861-8577 1-877-861-8577  
Télécopieur : (418) 861-9349